

NERI



Évian-les-Bains is a French city located in the Haute-Savoie department. It is known for its spa on lake Lemman, it has a casino and several luxury hotels. Évian-les-Bains is famous worldwide for the mineral water exported through the Société anonyme des eaux minérales d'Évian, a branch of the Danone group.

**Évian-les-Bains è un comune francese situato nel dipartimento dell'Alta Savoia. La cittadina è un noto centro termale sul lago Lemano; possiede un casinò e diversi hotel di lusso. Évian-les-Bains è famosa per l'omonima acqua, esportata nel mondo dalla Société anonyme des eaux minérales d'Evian, filiale del gruppo Danone.**



Photo: Norbert Aepli, Switzerland

# Hotel Royal

The Hotel Royal in Évian-les-Bains is rich in history, located in a charming place that was already well-known in the 1800s.

**L'Hotel Royal a Évian-les-Bains è un luogo ricco di storia inserito in un contesto incantevole, famoso già nell'800 .**



98 EVIAN-LES-BAINS. - Royal-Hôtel. - LL

SELECTA

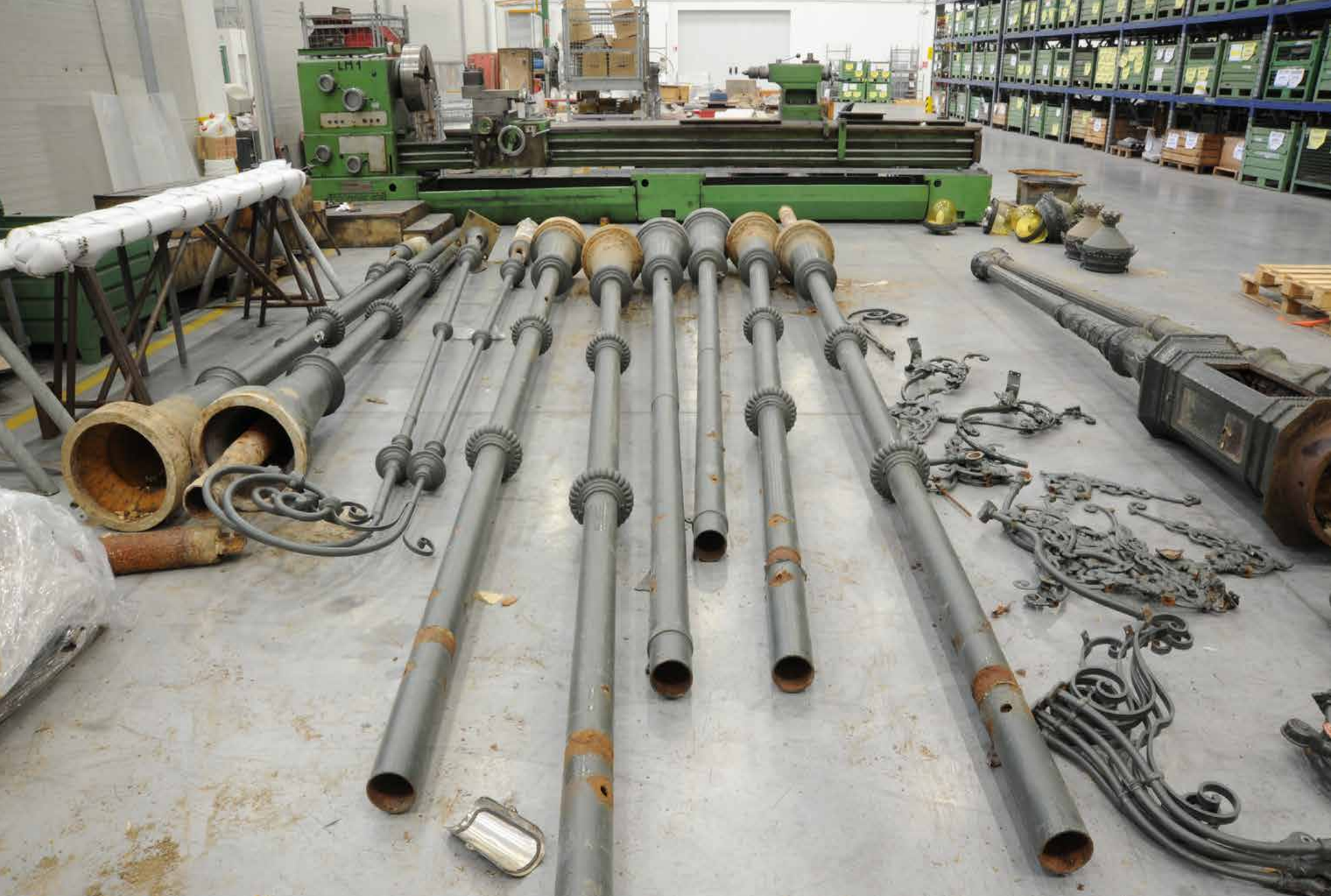
Luckily, the hotel kept the cast iron candelabras that provided lighting for guests in the past. In the recent restoration project, the original lamp posts (all of different types) were entrusted to Neri by lighting designer Marc Dumas, who was in charge of the hotel's lighting project, to be restored according to their original models.

**L'Hotel fortunatamente ha conservato i candelabri in ghisa che lo illuminavano in passato. Nel recente progetto di restauro i pali originali, di diverse tipologie, sono stati affidati a Neri dal lighting designer Marc Dumas, responsabile del progetto di illuminazione dell'hotel, per il loro ripristino secondo il modello originale.**









The first intervention carried out in Neri's restoration workshop was to separate the cast iron from the iron parts, which are usually the most deteriorated.

**Il primo intervento eseguito nei laboratori di restauro Neri, ha separato le fusione di ghisa dalle parti in ferro, solitamente le più deteriorate.**













Some posts were broken.

**Alcuni pali erano spezzati**



Two candelabras from the GHM Foundry were completely in cast iron. We disassembled all of their parts.

**Due candelabri della fonderia GHM erano interamente in fusione di ghisa e sono stati smontati in ogni parte.**























The restoration process included welding some of the broken pieces and reconstructing the iron components of the swan necks and brackets.

**Il restauro ha comportato in alcuni casi la saldatura dei pezzi spezzati e la ricostruzione dei pastorali e delle mensole nelle loro componenti in ferro.**

















The original copper lanterns were also completely recovered and remounted on their posts.

**Anche le lanterne originali in rame sono state completamente salvate e rimontate sui pali.**





















Lastly, all of the elements were carefully prepared to be painted by immersion and spray guns with a highly ecological process using water-based paints.

**Infine tutti gli elementi sono stati accuratamente preparati per la verniciatura avvenuta per immersione e a spruzzo con un processo altamente ecologico grazie all'impiego di vernici ad acqua.**







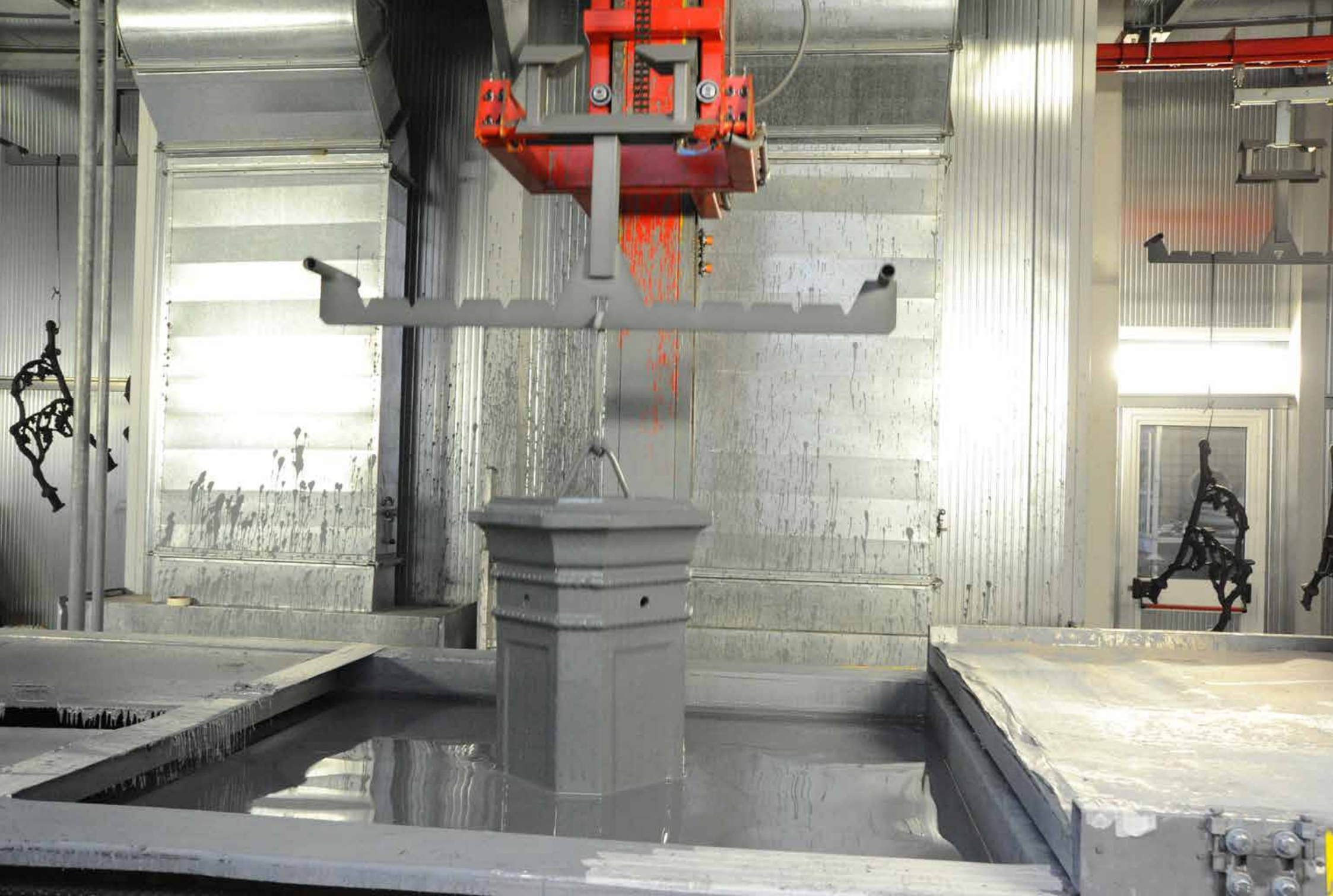
























Now the lamp posts are lighting the Hotel Royal again  
and furnishing its magnificent park.

**Ora i pali sono tornati a illuminare l'Hotel Royal ed arredare  
il suo magnifico parco.**





















Thank you

**Grazie**